少女の恋のバイブル
少女コミック
毎月5日・20日発売!

注 主役の人物とは
ずいぶん異なります。(笑)

作者からのメッセージ

知り合いのハロウィンパーティーに誘われました。この本が出る頃には、もう出席しているんですが、初めての仮装パーティーなので、今から何を着ようかワクワクしています。ウケをねらうか、ド肝を抜くか(笑)。飲みすぎにだけは注意しないと。

FC FLOWER COMICS
快感フレーズ 16
新條まゆ
小学館 FC7700

Shoujo Crusade Presents:

Kaikan Phrase v16 c77

Scanner: N/A

Translator: twistedtale

Proofreader: ippy

Editor: CupcakeJill

Come visit us at:

http://shoujo-crusade.net

FLOWER COMICS

快感♥フレーズ 16

新條まゆ

小学館 FC1700

ISBN4-09-137700-9

C9979 ¥390E

9784091377005

定価：本体390円＋税

雑誌 46087－00　小学館

1929979003906

●作品紹介

日本の芸能界を牛耳る吉岡が、リュシフェルを潰すために愛音を強姦。怒りのあまり、リュシフェルを捨て、愛音を捨て、吉岡を殺しに行く咲也。その時、吉岡が脱税容疑で逮捕されます。グレイザー・カンパニーの助力で形勢が逆転したのです。ところが、咲也は傷ついた愛音をつれて東京を離れ…!?

●収録作品／快感♥フレーズ⑮／初恋♥フレーズ

●新條まゆのFC

快感♥フレーズ ①～⑮
SEXYガーディアン 全2巻
すきしてサディスト 全2巻
Make Loveしよ!! 全2巻
あなたに繋がれたい
●まゆたんのトキメキNOTE
①TABOOに抱いて
②フィアンセしたい
③心を裸にして

快感♥フレーズ
16
新條まゆ

少コミ
フラワー
コミックス

快感♥フレーズ16
新條まゆ
小学館

小学館

快感フレーズ(かいかん) 16

Shinjo 新條まゆ Mayu

＊少コミフラワーコミックス＊

快感(かいかん)♥フレーズ 16

もくじ

快感♥フレーズ――――5

初恋(はつこい)♥フレーズ――――161

＊少コミフラワーコミックス＊

快感♡フレーズ

快感フレーズ

16

今までのお話

エロボ　弱点　入り　日本　デル　N　ユ　乗り　あい　大ヒ　愛　I　専　処女　バン　雪
村愛音はごくごくフツーの女子高生。超人気ド、「ルシファー」のボーカル大河内咲也に、のHな想像力で作詞しろといわれ、ルシファ属の作詞家になります。
音が「合根雪彦」の名で作詞した曲は次々とット。やがて愛音と咲也は互いの愛を確かめ、いつしか結ばれます。2人は様々な困難を越えて、絆を深めていきます。
本で頂点を極めたルシファーは「リユシフエと名をあらためて、世界を目指します。プローサーには世界的な高山仁司が抜擢されます。Y・進出が決まったリユシフェル。しかし、の芸能界を牛耳る吉岡海斗はその活躍が気にません。リユシフェルを潰すために、咲也のである愛音を強姦してしまいます。愛音をボロにされた咲也は、怒りのあまり、リユシフも愛音も捨て、ナイフを手に吉岡の所へ…!?

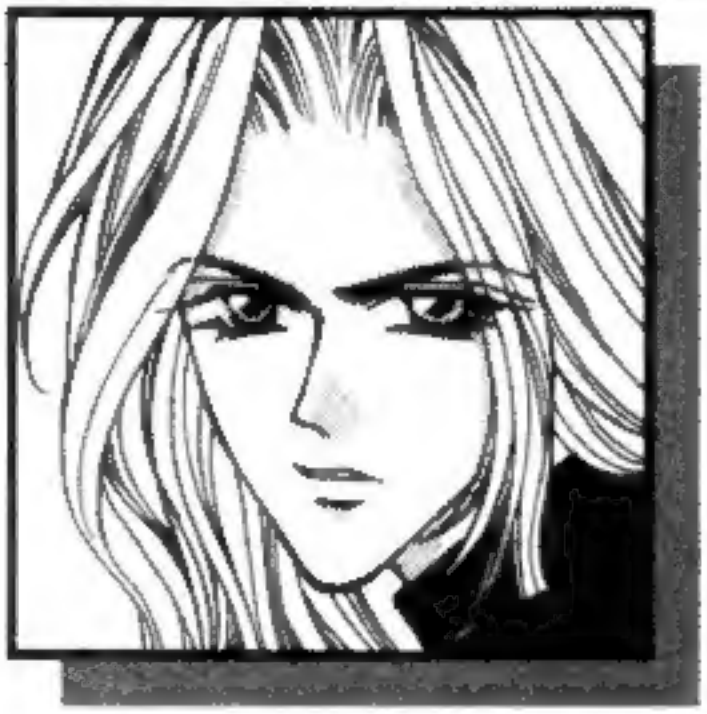
登場人物紹介

◀雪村愛音

咲也に才能を見出され、リュシフェルの作詞家になった女子高生。

大河内咲也▶

世界を目指すバンド、リュシフェルのボーカル。愛音と恋人同士。



◀高山仁司

リュシフェルの世界進出のために抜擢された敏腕プロデューサー。

吉岡海斗▶

アスタロトプロダクション社長。高山も頭が上がらないほどの大物。

＊少コミフラワーコミックス＊

DIE!!

Slice

UH...

YOU THOUGHT THAT I WAS GOING TO FINISH YOU OFF ?

I WILL MAKE YOU SUFFER BEFORE KILLING YOU.

YOU DESERVE IT !!

BUT YOU HAVE TO CALM DOWN..

IF I'M NOT MISTAKEN, SHE GOT PREGNANT AFTER BEING RAPED. AM I RIGHT ?

Hehehehe

YOU'RE WILLING TO DENY YOUR MOTHER'S DESTINY ?

BECAUSE I WASN'T THE ONE WHO RUINED EVERYTHING LIKE THIS

YOU SHOULD BE THANKING ME FOR THE PRECAUTIONS THAT I TOOK !!

I'm going to kill you !!

SFX SLAM

WE SUSPECT THAT THEY HAVE BEEN AVOIDING TAXES.

WE ARE THE GENERAL DIRECTORS OF PUBLIC FUNDS AND WE WILL SEARCH THIS OFFICE NOW.

BULLSHIT!! WHAT PROOF DO YOU HAVE ?!

SWISH

MR. YOSHIOKA.. WE WILL ALSO HAVE TO INVESTIGATE YOU NOW.

HEY, YOU!! YOU'RE DOING THIS UNDER WHOSE ORDERS ?!

PROOF.. ? LEAVE NOW WHILE WE SEARCH THE OFFICE.

START WITH THE MANAGERS !!

SOMEBODY STOP THEM!! IT DOESN'T MATTER HOW MUCH MONEY YOU WANT !!

I HAVE CONNECTIONS IN THE TREASURY. HEY !!

BUT NEITHER MONEY NOR CONNECTIONS WILL SAVE YOU THIS TIME.

WHAT A PITY...

GRAZER...
COMPANY...

RALPH
!!

WHY
?!

WHY
?

IT SEEMS
THAT YOU
WEREN'T
WELL-
INFORMED

NOT...
IF YOU'RE
OPPOSITE
OUR FIRM,
LE GRAZER
COMPANY...

SO WE ARE FORCED TO REACT ACCORDINGLY IF SOMEBODY TRIES TO DO SOMETHING TO OUR ADORABLE ARTISTS.

..LUCIFER NOW BELONGS TO METRO RECORDS...

YOU'RE SAYING THAT YOU CAME SO FAR ONLY BECAUSE OF THAT ?!

IT CAN'T BE !

I'LL CALL MY LAWYER !

LET ME GO !

DON'T DEMORALIZE ME !!

THAT WAS USELESS.

grab

grab

HE DID SOMETHING WHICH DESERVES DEATH !!

DON'T TELL ME, YOU THOUGHT I DID THIS FOR YOU ?

NOBODY ASKED YOU TO DO ANYTHING, YOU DIDN'T HAVE TO MEDDLE !!

THIS IS A BUSINESS...

YOU BELONG TO LUCIFER, THE GROUP THAT I BOUGHT. I WON'T LET YOU DO THINGS THAT I DON'T LIKE.

WELL, IF YOU ALREADY UNDERSTOOD IT, THEN STOP BOTHERING ME

BUT, I AM A LITTLE REGRETFUL..

RIGHT NOW YOU'RE NOT EVEN WORTH FIVE CENTS..

SAK-LIYA...

SMACK

shudder

IS THAT HOW YOU PROTECT YOUR WIFE ?!

IS THAT YOUR WAY OF HANDLING THINGS WHEN THE PERSON YOU LOVE IS WOUNDED ?!

YES. . IT IS

THIS IS MY WAY OF DOING THINGS !!

THIS IS ALL THAT I CAN DO FOR HER !!

THEN WHY DO YOU HAVE THAT LOOK ?

YOU ARE THE ONLY ONE THAT CAN HEAL HER WOUNDS..

.....

YOU DIDN'T HAVE IT WHEN YOU CONFRONTED ME FOR AINE...

RALPH...

WHY YOU ARE TELLING ME ALL THIS ?

DON'T TELL ME THAT YOU STILL .

I ALSO HAVE A WOMAN WHO I WANT TO PROTECT .

THAT'S THE ONLY REASON .

BESIDES . I DON'T WANT TO SEE THE ONE I USED TO LOVE DETERIORATE LIKE THIS.

ALLOW ME TO TAKE CARE OF YOSHIOKA. YOU HAVE TO ACCOMPANY AINE.

.....

CLINK

CLANK

AH, I'M COMING!

MISS YUKIMURA, SOMEONE'S COME TO LOOK AFTER YOU.

I WONDER IF IT'S OK THAT I DEPEND ON TAKAYAMA SO MUCH

HE'S ALSO A VERY BUSY PERSON AFTER ALL

AINE..

SAKU...
YA..

DON'T SAY ANYTHING. .

WE'RE GOING TO GO SOMEWHERE TOGETHER... WHERE NO ONE KNOWS US...

I.. CAN'T...

I AM NO LONGER THE SAME AINE THAT YOU KNEW.

I WAS VIOLATED BY ANOTHER PERSON.

I CAN'T LOOK AT HIS FACE

I WANTED TO COMMIT SUICIDE BUT I COULDN'T.

WHAT EXPRESSION WOULD HE BE LOOKING AT ME WITH NOW

WHAT WILL BE REFLECTED IN HIS EYES?

I CAN'T!!

I NO LONGER DESERVE YOUR LOVE !!

I WILL ONLY HAVE EYES FOR YOU... ALWAYS. AND WHATEVER HAPPENS, I WILL CONTINUE THINKING THIS WAY.

I WILL BE BY YOUR SIDE NO MATTER WHAT HAPPENS...

I AM AFRAD
I AM AFRAID...

AINE...

SAKUYA!

HIS EYES SHOW THAT
HE IS NOT LYING
HE'S BEING SINCERE

I...

...LOVE
YOU.

IF I COULD RETURN ONCE AGAIN TO OUR PAST .

ONCE AGAIN

...TO BE THE COUPLE THAT WE WERE BEFORE

Swish

I'M SORRY, AINE!
I CAME LATE
TO SEE YOU. .!

SAK-UYA ?!

IF YOU'RE LOOKING FOR MISS YUKIMURA, A WHILE AGO MR. OHKOUCHI CAME TO SEE HER.

SAKUYA!! IF YOU ARE THERE, OPEN THE DOOR!

ding dong

SAKU...

Creak

IT OPENED ?

WHAT IS THIS ?

WHERE ?

CRASH CRASH CRASH

IT'S A LITTLE SMALL, BUT FOR THE BOTH OF US IT'S ENOUGH.

OR PERHAPS THE PREVIOUS HOUSE WAS TOO BIG

THIS IS THE NEW STARTING POINT THAT SAKUYA HAS CHOSEN FOR ME

A HOUSE IN THE COUNTRY THAT NOBODY KNOWS ABOUT.

WHERE HAVE YOU GONE ?!

AND LUCIFER?

.....

SAK-UYA.

HM?

I ASKED FOR A HOLIDAY SO YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ANYTHING.

.....

THERE WASN'T A PIANO NOR SAKUYA'S FAVORITE CAR.,

NOR A M.N -STEREO. TELEVISION, VIDEO OR MAGAZINES .

IT S AS IF EVERYTHING HAS BEEN ONLY A DREAM

Wakaka

BUT NOW I DON'T WANT TO THINK ABOUT ANYTHING

I ALSO ACT LIKE NOTHING HAPPENED

I BROUGHT A WELCOME GIFT TO CELEBRATE YOUR ARRIVAL IN THIS AREA.

I DON'T CARE IF THIS HAPPINESS IS FALSE

NOR THAT THE OTHERS THINK THAT WE ARE ESCAPING FROM REALITY

I WANT
TO ESCAPE...

.....

THERE WOULD BE AN ARTICLE ABOUT LUCIFER.

Books

A BOOKSTORE..

THIS TODAY I HAVE TO BUY

NO! I WON'T LOOK I DONT WANT TO KNOW ANYTHING

NO NO!

HEY! HEY! HAVE YOU SEEN THE ARTICLE ABOUT LUCIFER ?

YES, OF COURSE!

WHAT WILL HAPPEN TO THEM NOW ?

.....

MON

NO.144 SLASH

MONDAY

What happened to Cuntzer?!

MONDAY

flip flip flip

SLASH

Lucifer joins Metro Records without informing of Sakuya's retirement!

RETIRE-MENT ?

SAKUYA.

HE LEFT LUCIFEEEEER ?!

Shoujo Crusade Presents!!

Kaikan Phrase v16 ch01

Scanner: N/A

Translator: Shiratsuyuki

Proofreader: Iry

Editor: Cupcake_JJ

Come visit us at:

http://shoujo-crusade.com

IT-IS MY FAULT.

SAKUYA FELT RESPONSIBLE FOR WHAT HAPPENED TO ME

SAKUYA FELT LUCIFER

I HAVE TAKEN SAKUYA'S MUSIC

Bounce Bounce

SORRY!

psst psst

NAH, IT COULDN'T BE.

Uh Uh

HEY...

HERE YOU GO.

HEY...

ARE YOU SAKUYA FROM LUCIFER??

.....

AHA!

HE LOOKED LIKE HIM, RIGHT! THEY'RE IDENTICAL!

EH... BUT...

SEE? IT'S NOT HIM.

BUT IT'S IMPOSSIBLE THAT HE'S IN A PLACE LIKE THIS.

AL-WAYS...

THEY SAY THAT I LOOK LIKE HIM..

台湾サイン会レポ!!

行ってきました!! 台湾のサイン会に!!
まさにカルチャーショック!! すごいの一言。
200人限定だったんですが その10倍ぐらいが
徹夜組だったそうで その気合いったら、
すごかったです。なぜかいきなり6人の
ボディーガードがついていて それはちょっと
大げさなんじゃーと思っていたら!!
ちっとも大げさじゃなかった。
押すな 押すなで、すさまじい!!
うちの担当、つきとばされて泣いたし(笑)
…でサイン会。日本より 男性のファンが
多い。泣き出す子とかもいたりして…。
しかも サインを待ってる子たちが皆うで
覚えた日本語で声あわせて 応援して
くれてるんですよ。…でサインをもらえなかった
子たちが 帰りに 殺到して ボディー
ガードが必死に押さえてるんですが、
扉についてるガラスが壊れそうになって
ました。あんまり ファンの子が サインくださいって泣いてるもんだから、かわいそうで
何度も立ち止まって 書いてあげようかと
思ったんですが 通訳の方が危険だと
いうことで 立ち去ることに…。
控え室で「サインもらう以外 そんなに
多く 人に会ってなかったですね。」と言った
ところ、「いえ… 別ブースを用意していて
1500人ほど もらえなかったファンが、
ビジョンを見ながら(サイン会の)応援して
ました」とのこと… 本当にびっくりしました。
記者会見では 司会者から 突然日本
ヒカルを歌わせられるし… 恥ずかしい!!
しかし、とんでもない盛り上がりでした。
台湾で一番 売れてる新聞社が取材
に来たり、台湾で3大ネットワークと
言われるテレビ局の一つに インタビューされて
8時のニュースで 流れたり。次の日の
新聞では、でかでかと記事がのってたり
もう 驚くことばかりです。
そうそう… サイン会の後、「日本では
私達ちのファンのうとかいるんですが
台湾ではどうですか?」ときいたところ、

つづく…

I FINALLY FOUND YOU. I HAVE BEEN LOOKING FOR TO YOU.

SO, IT WAS USELESS FOR ME TO RENT A PLACE SO FAR FROM THE CITY...

I DIDN'T THINK THAT YOU WOULD FIND ME SO QUICKLY...

IT DOESN'T MATTER WHERE YOU HIDE... YOUR EXISTENCE'S MEANING IS NOT GOING TO DISAPPEAR.

BUT FROM THE BEST RACE, WITH A PEDIGREE.

RALPH SAID... THAT YOU ARE A STRAY DOG...

HE WAS SPEAKING WELL OF ME?

COME BACK BEFORE YOU BECOME A SIMPLE STRAY DOG.

NO...

PLEASE DON'T MAKE ME TRULY ANGRY...

SAK-UYA...

I'M NOT GOING TO RETURN...

YOU'RE ONLY TRYING TO ESCAPE FROM REALITY!

IF YOU THINK EVERYTHING WILL BE FINE, THEN YOU ARE MISTAKEN!!

AINE...

YOU THINK THAT IF YOU ACT LIKE NOTHING HAPPENED IN THE PAST, YOU WILL BE ABLE TO HEAL AINE'S WOUNDS?!

...TO TOKYO, NOR TO THE BAND.

I WILL MAKE SURE AINE RECOVERS...

SAK-UYA...

YOU ARE ALWAYS LIKE THIS... DEALING WITH EVERYTHING ALONE.

I WISH THAT YOU WOULDN'T THINK THAT YOU ARE THE ONLY ONE WORRIED ABOUT HER.

I HAD A FEELING THIS WAS GOING TO HAPPEN, BUT...

I WANTED TO FORGET EVERYTHING, AND TO STOP RUINING SAKUYA'S LIFE

I TOOK SAKUYA'S MUSIC...

AINE...

EVEN THOUGH I THOUGHT I WANTED TO PROTECT HIS MUSIC FOREVER...

...I AM NOW A BURDEN TO HIM NOW

AINE ?

...THIS TIME I AM GOING TO DO IT

FOR LUCIFER'S SAKE...

HE ONLY FEELS SORRY FOR ME

...NOR DOES SAKUYA LOVE ME THE WAY I AM NOW

NO MATTER HOW I CONTINUE TO LIVE, I WILL ALWAYS BE A NUISANCE...

Al...

opens

WHAT ARE YOU DOING, AINE?!

I DON'T WANT TO KEEP HINDERING YOU!!

LET GO OF ME!!

IF THINGS ARE GOING TO BE LIKE THIS, THEN IT'S BETTER FOR ME TO DISAPPEAR!!

THIS WAY YOU WILL RETURN TO LUCIFER WITHOUT A PROBLEM!!

I SEE...

THEN...

I DON'T WANT MY EXISTENCE TO MAKE YOU SUFFER...

WE DIE...

...TOGETHER.

SAKU... YA...

drip drip

SAKUY-
AAAAAA!!

AH!

NO...

STOP!

WHY DID
YOU DO
THAT...?

SAKUY-
AAAA!!

..TOGETHER.

LET'S CONTINUE..

A TOWEL!

A TOWEL.

SAKUYA TOLD ME THAT WHILE SMILING...

I'LL DIE BEFORE...

I AM NOT GOING TO LEAVE YOU ALONE...

PLEASE!

STOP!!!

SAKUYA TOLD ME THAT WHILE DRYING MY TEARS...

THAT... SAKUYA...

SAK-
UYA. .

THE SAKUYA
THAT WAS
ALWAYS STRONGER
THAN ANYBODY...
WHO DIDN'T LOSE
IN ANYTHING THAT
HE DID...

IS HE
CRYING?

THE SAKUYA WHO
LOVED ME
SO MUCH. .
WHO APPRECIATED
ME MORE THAN
ANYTHING ELSE
IN THE WORLD...

SAK-
UYA!

. .THAT I
WASN'T THE
ONLY ONE
SUFFERING?

WHY...
DON'T I
FEAR IT...

H-HE'S SOM-
-E'S CRYING...

.. SURELY GOT HURT AS WELL

SAKUY-AAAAAAAAA!!!

NOOO! SAKUYA!

. . . . I HAVE . TO BE STRONGER. .

I DON'T WANT YOU TO DIE!!!

I DON'T HAVE TO ESCAPE FROM REALITY. .

FOR MYSELF AND SAKUYA. .

I WANT YOU TO BE BY MY SIDE!!

I...

...I HAVE TO BE STRONGER.

I WANT TO CONTINUE LIVING WITH YOU!!

AINE...

...AINE.

MY BELOVED

...WHO ALWAYS CRIES AND WANTS TO SEEM STRONG...

THE SPOILED GIRL WHO DOESN'T WANT TO BE ALONE...

I HAVE FOUND YOU.

IN THE END...

SAKUY-
AAAAAAA!!

LET'S GO
BACK...
TO THE WAY
WE WERE...

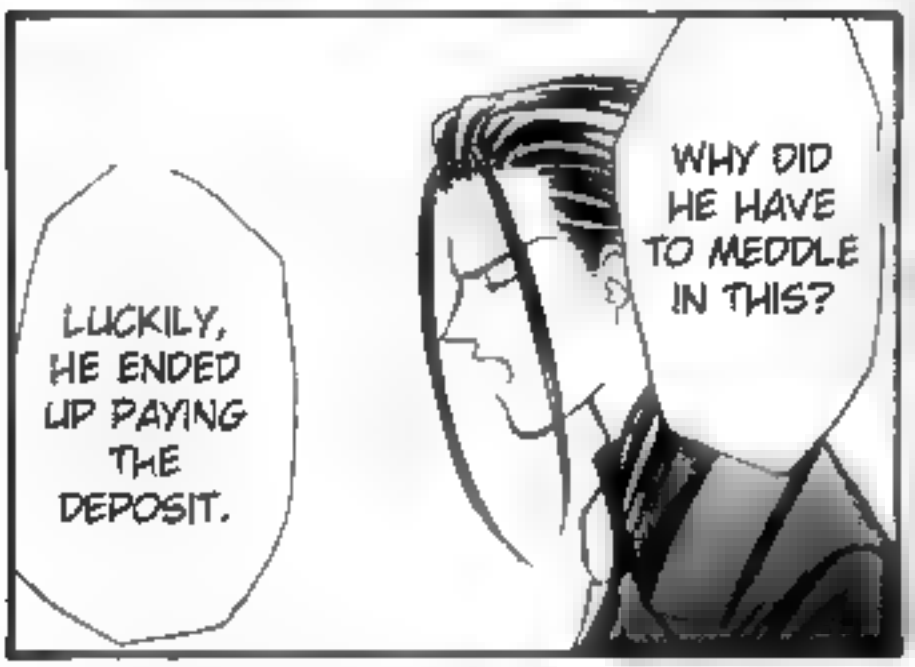
LET'S GO
BACK...

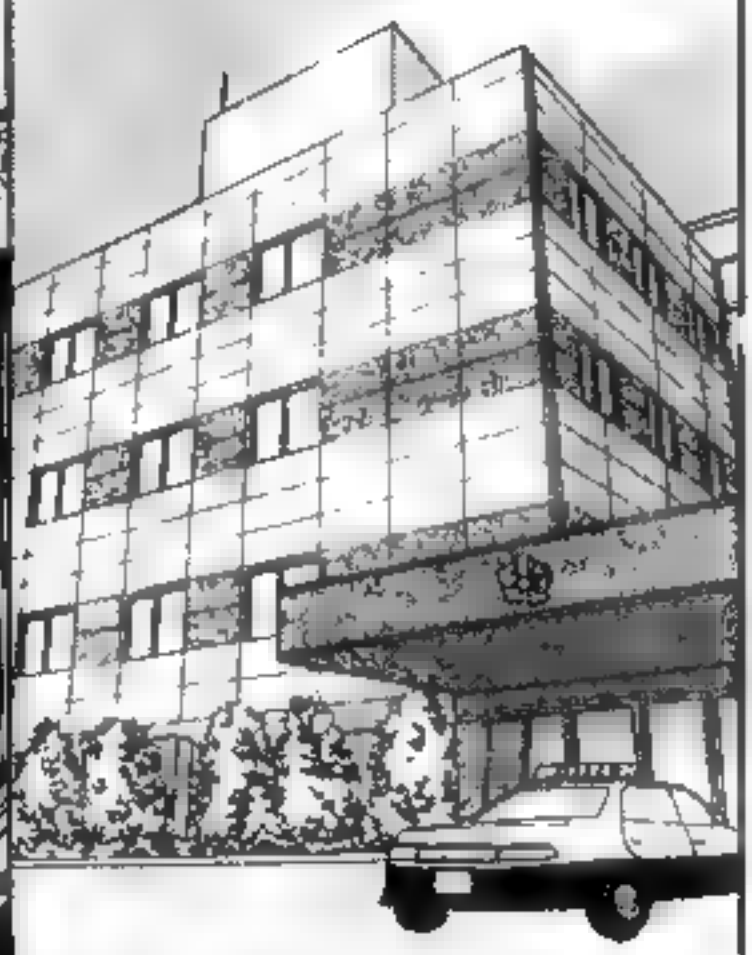
...TO BE THE
PAIR THAT
WE WERE

SAKUYA'S WOUND WASN'T VERY GRAVE.

..THIS WAY WE IMMEDIATELY WENT BACK TO TOKYO.

THEN...





CLENCH

I'M NOT GOING TO LOSE HEART BECAUSE OF A PATHETIC MAN LIKE YOU...

OR MAYBE... YOU LIKED WHAT HAPPENED THAT NIGHT AND...

.....

FANCY THAT

WHAT'S WRONG? DID YOU COME TO KILL ME NOW?

YOU CAN SULLY MY BODY...

...BUT THAT DOESN'T MEAN YOU CAN SULLY MY SOUL.

WHAT ARE YOU SAYING ?

I'M NOT GOING TO LET YOU DO WHAT YOU WANT...

...THAT TIME THE WOUNDS THAT YOU INFLICTED ON ME WILL STAY WITH ME FOR THE REST OF MY LIFE.

THAT TIME, I'LL NEVER BE ABLE TO FORGET IT...

IF YOU DO ANYTHING ELSE TO BLOCK LUCIFER'S PATH...

.....

...I WON'T HAVE ANY PROBLEMS WITH REPORTING YOU.

BUT IT'S PRECISELY BECAUSE OF THOSE WOUNDS THAT I CAN BE STRONGER...

...I CAN IMPROVE MYSELF BECAUSE I HAVE THINGS THAT I WANT TO PROTECT...

THIS WAY... I'LL BE STRONGER..

DON'T THINK THAT ALL OF US WILL BE INTIMIDATED.

...TO PROTECT LUCIFER AND SAKUYA... MY MOST IMPORTANT PEOPLE AND THINGS ..

I CAN'T LOSE HEART BECAUSE OF THE PATHETIC THINGS THIS IDIOT HAS DONE...

WHAT DO YOU THINK ABOUT THAT?

THAT IDIOT!

LEAVE IT. IF WE DO ANYTHING ELSE, THE GRAZER COMPANY'S GOING TO INTERFERE...

...IF THEY ARE BEHIND LUCIFER, WE ALREADY CAN'T DO ANYTHING.

A NEW LIFE

NEW FURNITURE

A NEW HOUSE

LET'S START...

...AGAIN.

DASH

DASH

DASH

DASH

Twish

AINE.

BUT I'M FINE!!!

I'M SORRY FOR WORRYING YOU.

TAKA YAMA

I WAS VERY WORRIED

YOU AREN'T THE ONLY ONE IN THE WORLD.

MANY PEOPLE NEED YOU

DON'T FORGET THAT.

TAKAYAMA...

THANK YOU...

OK..

SA... KUYA ..

WHAT'S THE PROBLEM? WHAT DO YOU HAVE AGAINST FRIENDSHIP BETWEEN WOMEN?!

HEY! HOW LONG ARE YOU GOING TO CONTINUE HUGGING AINE?

NOTHING BUT YOUR FRIEND-SHIP HAS GONE TOO FAR!

WHAT ARE YOU SAYING?

I DON'T KNOW IF THE R FIGHTING IS GOOD OR BAD...

YOUR HAND...

...I DON'T KNOW WHY THEY MAKE ME HAPPY...

CRACKLE

BUT, THESE SITUATIONS THAT SEEM SO OBVIOUS...

AINE, GO HOME FIRST

OK.

I ALREADY HAVE A CALENDAR OF YOUR UPCOMING ACTIVITIES. .

MEETING ROOM

TO GET TO THE POINT, WE'RE VERY BUSY WITH THE TRIP TO NEW YORK THAT'LL LAST TWO WEEKS

FURTHERMORE, WE HAVE INTERVIEWS WITH THE MEDIA AND THE REHEARSALS FOR THE LAST SHOW BEFORE OUR DEPARTURE.

EVEN .

WHO. . ?

SAKUYA!

I'M NOT GOING TO RETURN TO THE BAND ... ...NOR GIVE THE WORLD A SPECTACLE TO WATCH.

SAKUYA?!

WHO TOLD YOU I WAS GOING TO RETURN TO LUCIFER?

WAIT A MINUTE! WHAT ARE YOU THINKING?!

DO YOU THINK AINE WILL BE HAPPY IF YOU DO THIS?!

I'M ONLY... GOING TO SING FOR HER.

AINE ENJOYING MY SONGS IS THE ONLY IMPORTANT THING FOR ME

I'M ONLY GOING TO COMPOSE SONGS FOR HER TO LISTEN TO.

SAKU-YA.

FROM NOW ON, I'M GOING TO MAKE UP FOR LOST TIME WITH HER...

UNTIL NOW I NEVER DID ANYTHING FOR HER LIKE A GOOD BOYFRIEND.

THEY'RE GOING TO GET WORLDWIDE SUCCESS EVEN WITHOUT ME.

THEY'RE STILL HOPING YOU'LL SING IN THE BAND!!

THEN WHAT ARE YOU GOING TO TELL THE OTHER GUYS?!

CLENCH

THEN...

SAKUYA!!

SLUMP

TODAY I WANTED TO MAKE ITALIAN STYLE FOOD.

LOOK!

I NEVER THOUGHT ABOUT GOING HOME.

AND I ALMOST ALWAYS HAD TO HAVE SUPPER WITH THE STAFF OR BAND MEMBERS

THE LITTLE THINGS THAT I DO FOR HIM...

...MAKE ME VERY HAPPY

MM?

AINE...

YOU LOOK VERY HAPPY. BUT CAN I TRUST YOU EVEN IN RESPECT TO THE KITCHEN?

WELL.. NO... BUT.

Looks delicious.

DO YOU WANT TO GO SHOPPING?

TOMOR-ROW ..

EH..?

THIS ISN'T WHAT I WANT ...

THIS ISN'T ...

MY FIRST TIME SHOPPING WITH SAKUYA!!

HAHA.

REAL-LY?

AAAH...! WHAT SHOULD I WEAR TOMORROW ...?

THE RING THAT SAKUYA LEFT BESIDE THE BED...

...I DESERVE HIS LOVE NOW, RIGHT?

I AM ALREADY STRONGER RIGHT?

I'M WORTHY TO PUT THIS RING ON NOW

I SUPPOSE THAT

HEY! HEY! ISN'T THAT SAKUYA?

YOU'RE RIGHT!

MURMUR

MUTTER

WAH... HE'S TOO FAMOUS...

MUTTER

MURMUR

WE'RE GETTING A LOT OF ATTENTION

I'M SO FORTU-NATE TO BE ABLE TO SEE THIS PERSON.

HOW HAND-SOME...

I'M HEAR.NG LESS NOISE THAN I EXPECTED

Really

THERE ARE A LOT OF PEOPLE EVEN THOUGH IT'S A WORKING DAY, RIGHT?

HA HA.

WAAH... PLEASE, NO.

WHY...?!

HEY, WE HAVE TO GO TO LUCIFER'S PHOTO BOOTH

Lucifer

IS THAT ENOUGH?

Waaah

Waaah...

SFX BLINKS

YOU'RE TRULY THE BEST

SAKUYA WAS MAKING STICKER PICTURES OF HIS OWN BAND?!

Lucifer

I WANT ONE!!

Au

hehehe

ENOUGH!! DO YOU SEE SOMETHING FUNNY?!

hehehehe

clasp

BLUSH

NOW. . WHERE SHALL WE GO?

LET'S GO WHEREVER YOU WANT TO GO.

TO WALK HAND IN HAND WITH HIM DOWN THE STREET.

IT WAS ALWAYS MY DREAM.

.TO TALK WITH HIM IN A CAFETERIA WITHOUT HIDING.

TO CHOOSE CLOTHES W.TH HIM

TO MAKE A LITTLE PARADE IN A STORE

Looks like a normal person

I WISH

TO LIVE
WITH
SAKUYA
LIKE THIS
FOREVER

AINE

DO YOU WANT TO. . GO SOMEWHERE WITH ME?

WHAT IS THIS?

IT'S MY MOM'S GRAVE.

REIKO-OHKOUCHI

19XX — 19XX

SAKUYA'S MOM, I'VE NEVER SEEN HER BEFORE, NOT EVEN IN A PHOTO..

SURELY SHE WAS A BEAUTIFUL WOMAN WITH BLACK HAIR LIKE HIS

DO YOU COME HERE OFTEN?

NO, THE LAST TIME I CAME WAS HER FUNERAL BUT IT LOOKS LIKE THERE ARE PEOPLE THAT ARE ENTRUSTED TO CLEAN IT BECAUSE IT DOESN'T LOOK DIRTY...

SAKUYA'S... MOM...

ARE YOU ANGRY WITH ME... FOR NOT COMING SINCE LAST TIME?

MAMA ...

BUT IT'S NOT BECAUSE I DON'T LOVE YOU. ..

I THOUGHT I'D COME... ONCE I FOUND SOMEONE THAT I COULD TRULY LOVE...

SHE'S AINE YUKIMURA.

MAMA..

SHE'S THE WOMAN... THAT I WANT TO LOVE FOR THE REST OF MY LIFE.

SA...
KUYA

AINE.

I PROMISE,
RIGHT HERE

..THAT
I'M GOING
TO MAKE YOU
A HAPPY
WOMAN.

WILL YOU FOLLOW ME?

MAMA... SAKUYA'S MAMA THAT IS IN HEAVEN .

..THANK YOU FOR BR.NG.NG HIM INTO THIS WORLD.

I ALSO PROMISE...

YES...

...TO BE HAPPY WITH SAKUYA

THAT IS...

THAT'S A PROBLEM. SO, YOU CAME SO THIS FIRM WOULD LOSE GRACE. .

BUT THIS IS A GOOD OPPORTUNITY. THERE IS A VERY GOOD SINGER IN ONE OF OUR COMPANIES IN THE UNITED STATES.

THE BAND'S GOING TO START OVER BY USING A NEW VOCALIST. IN THE UNITED STATS, THE PUBLIC WILL LIKE HIM BEST

SAKUYA'S NOT RETURNING TO LUCIFER?

WAIT A MOMENT, RALPH-SAN.

WHAT?!

IF YOU THOUGHT THAT I WOULD SUPPORT LUCIFER'S INACTIVITY AND STAY QUIET AFTER SEEING THIS THEN YOU'RE MISTAKEN. .

..BUSINESS ISN'T THAT EASY

. .THANKS TO ME YOU WERE ABLE TO DESTROY YOSHIOKA AND GOT CONTACTS FROM THE UNITED STATES!

YOU DON'T THINK THAT YOU'RE HEAVEN SENT, DO YOU?

SAKUYA IS DEFINITELY GOING TO RETURN TO LUCIFER.

BEFORE GOING TO THE UNITED STATES. .

NO, BEFORE THE LAST CONCERT .

AND WHERE DO YOU GET THE CONFI-DENCE TO DECLARE THAT?

GO...

IT'S A VERY MOVING FRIENDSHIP BUT I'M NOT A VERY GOOD OR PATIENT PERSON.

IF THERE IS NO SAKUYA THEN THERE IS NO LUCIFER.

I'M NOT CONFIDENT

I'M GIVING HIM A WEEK UNTIL THE SHOW

IF IT PASSES, I'LL USE MY OWN METHODS.

AGREED, TAKAYAMA..?

HOW CAN YOU RELAX AT A MOMENT LIKE THIS?! IF WE DON'T DO IT IN TIME, HE'LL PUT IN A NEW SINGER!!

DO YO UNDERSTAND WHAT THAT MEANS?!

HM... WE'LL SEE ..

HOW ARE WE GOING TO MAKE SAKUYA RETURN TO THE BAND A WEEK BEFORE THE CONCERT?!

THE SEPA-RATION OF THE BAND, RIGHT?

...

STILL, WE HAVE OPTIONS.

AS WELL AS.

...HE ONLY LOST FAITH AND ABAN-DONED THE SHOW WORLD.

IT'S IMPOSSIBLE FOR HIM TO LEAVE LUCIFER.

ANYWAY, OUR ONLY CHANCE IS TO CONVINCE SAKUYA.

YOU THINK THAT HE'LL BE EASILY CONVINCED?

I SEE.

ALTHOUGH WE'RE WON'T BE ABLE TO, HIS GIRLFRIEND

AHA.

THIS IS WHY SAKUYA SAID HE'S NOT RETURNING TO LUCIFER.

SAKUYA... HE'S REFUSING TO RETURN TO THE BAND...

EVEN THOUGH IT'S FOR MY SAKE BUT...

RIGHT NOW HE STILL FEELS SOME UNPLEASANT-NESS FOR THE SHOW WORLD.

I KNOW ...

I DON'T WANT TO SAY THAT SAKUYA'S LEFT MUSIC...

...FROM PRINCIPLE, HE NEVER FELT ATTRACTED TO WORKING AS A MUSICIAN...

I DON'T HAVE ANY REASON TO CONVINCE HIM TO RETURN, ESPECIALLY IF HE DOESN'T WANT TO...

ARE YOU INSINUATING THAT YOU'RE GOING TO FORCE HIM TO GO BACK TO BEING A MUSICIAN?

HE CAN'T CONTINUE BEING A MUSICIAN IF HE'S NOT IN THE ENTERTAINMENT WORLD?

THE SONGS... HE'S NOT GOING TO BE ABLE TO SING THEM IF HE'S NOT IN THAT ATMOSPHERE?

AINE...

IF SAKUYA'S MADE HIS DECISION, THEN I CAN'T SAY ANYTHING

I'M TRULY SORRY

AINEEE !!

IT CAN'T BE.

YOU AGAIN? YOU'RE ALWAYS FOLLOWING ME...

HEY! HOW BAD-MANNERED. IT WAS BY CHANCE.

HOW LUCKY TO MEET YOU HERE. .

IS WHERE I MET YOU AND THE BAND MEMBERS FOR THE FIRST TIME, RIGHT?

HERE. .

EVEN NOW IT SEEMS INCREDIBLE TO ME. .

WHEN YOU PLAYED THE PIANO WITHOUT ANY DREAMS OR HOPES. .

WHY CAN'T YOU BELIEVE IT ?

IS ALWAYS FULL OF DREAMS AND HOPES.

BECAUSE THE SAKUYA THAT I KNOW...

WHY'D YOU COME HERE?

THE PLACE WHERE YOU FIRST HAD DREAMS.

SAKU-YA...

tsk...

WHAT NICE WORDS ...

MY DREAM ?

LET ME SEE ..

WHAT IS YOUR DREAM?

TAKA-YAMA...

WHEN YOU RETURN TO LUCIFER I'LL TELL YOU...

sigh...

I'M BACK!

LIKE ALWAYS, YOU'RE GOOD AT EVADING QUESTIONS.

SAKUYA, ARE YOU...?

SAKU-
YA.

..WHY ARE YOU LOOKING AT THE PIANO WITH SUCH A SUFFERING EXPRESSION?

..NOR SANG A SONG TO ME..

..NOR PLAYED FOR ME

..SINCE WE CAME HERE, SAKUYA HASN'T PLAYED THE PIANO, NOT EVEN ONCE

I HADN'T REALIZED...

IT'S ALMOST LIKE..HE WAS TRYING TO FORGET MUSIC OUT OF NECESSITY

AND I LET MYSELF FEEL LIKE WE WERE LIKE ANY OTHER COUPLE

I HAD SUCH A GOOD TIME BEING WITH HIM...

WHAT I CAN DO FOR SAKUYA NOW

HE IS SOMEONE WHO WOULD DO THINGS NO MATTER HOW CRUEL OR DIFFICULT THEY COULD BE

I HADN'T REALIZED THAT FOR SAKUYA, LUCIFER IS THE MOST IMPORTANT!!

..IS..

BUT IS HE BETTER LIKE THIS?

TELL ME WHAT I CAN DO TO HELP YOU.

...TO RETURN, ONCE MORE, TO LUCIFER!

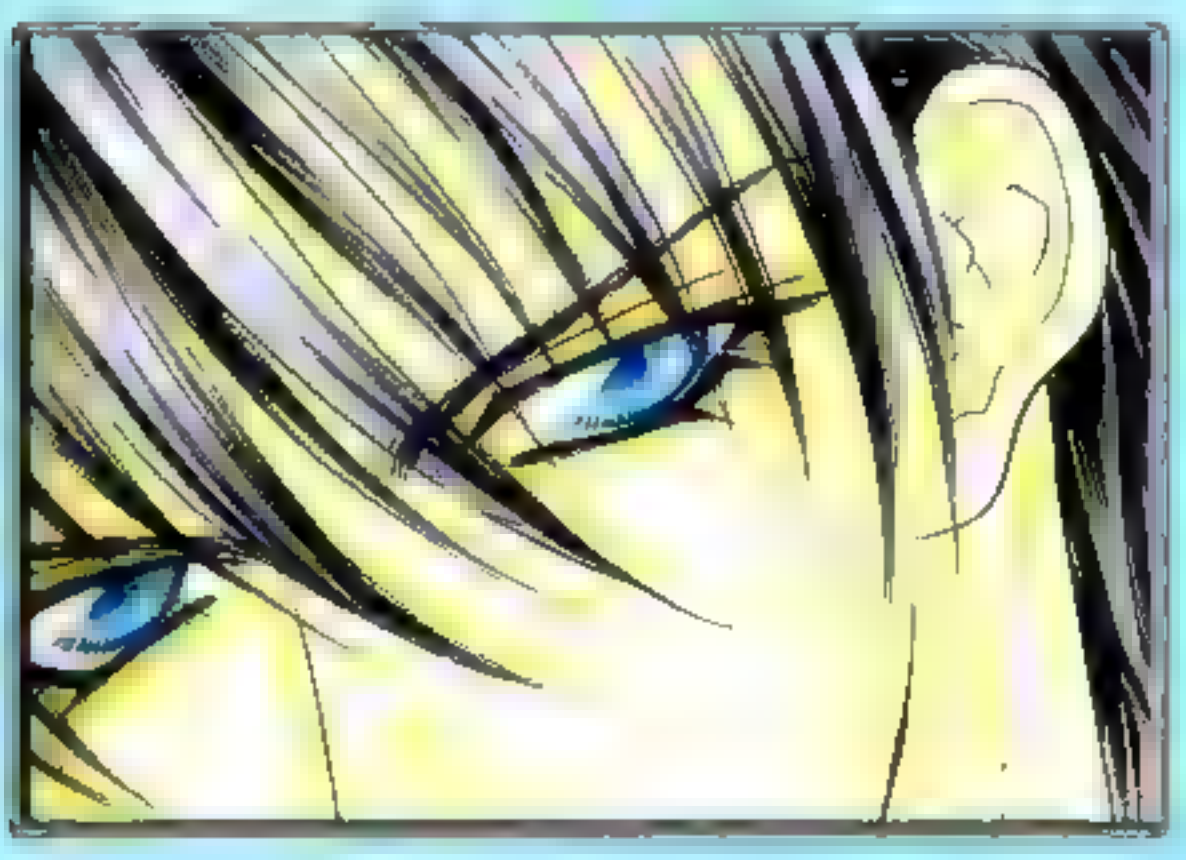
AH... HELLO, YUKI? IT'S AINE...

I'M SORRY FOR BEFORE...

SIGN: SHIBUYA STATION

HEY, AINE. WHERE ARE YOU GOING?! WE'RE GOING TO DRAW TOO MUCH ATTENTION THERE.

Kaikan Phrase vol.16 ch78



Reads from right to left

Scanner: N/A
Translator: twistedtale
Proofreader: ippy
Editor: hemony

http://shoujo-crusade.net/forum/index.php

WHY……

……ARE THERE SO MANY PEOPLE?

CRACKLE CRACKLE

……

Avenger

URGENT MESSAGE

Sakuya

and everyone who support us..

are probably listening to this message.

I'm guessing that our inactivity has worried you

Sakuya is refusing to return to our group right now for many personal reasons.

But that doesn't change the fact that he is still our friend.

Sakuya

.....

.....

that is all we can say to you

Sakuya

without you,
Lucifer no onger
has a reason to
continuing
producing music

YUKI!!

This is
our last
concert in
Japan

we don't
know when
we'll be able
to return

ATS-
URO!!

DON'T
SAY
THAT!!

We're waiting for you with the certainty that you're going to return

We're waiting for you

.....with the fans who are here

.....

TOKYO DOME LIVE

SAKUYA!!

SAKUYA!

SAKUYA! PLEASE RETURN!

DON'T SAY THAT YOU'RE GOING TO ABANDON IT

PLEASE RETURN TO LUCIFER..

PLEASE, SINCE FOR LUCIFER!!

SAKUYA, DON'T DO IT!

SAKUYA!!

SAK-
UYA
……

PLEASE
RETURN TO
LUCIFER
……

WHILE I CAN
STILL SING
TO YOU,
I'LL BE
HAPPY.

LIAR.

LIAR!
I KNOW THAT
LUCIFER IS AS
IMPORTANT TO
YOU AS YOU
ARE TO ME!

I...
BECOME
STRONGER
NOW

.....

STRONGER
THAN YOU
CAN IMAGINE.

I DON'T WANT TO SEE YOU SO WEAK !!

CAN YOU BE A PROFESSIONAL MUSICIAN IF YOU CAN'T PROTECT YOURSELF ?!!

IF YOU RETURN TO LUCIFER.. YOU'RE NOT GOING TO PROTECT ME ?!

ALLOW ME TO FOLLOW YOU IN YOUR CAREER!

CONTINUE FOLLOWING YOUR DREAMS WITHOUT WORRYING YOURSELF OVER ME!!

SO, I CAN FOLLOW YOU ON YOUR PATH.

I... AM GOING TO DO THE BEST THAT I POSSIBLY CAN.

SING FOR YOURSELF!!

YOU CAN'T DO IT FOR ANYONE ELSE!

ANY NEWS ABOUT SAKUYA?

NOTH-ING.

I SEE.

WHAT A PITY

YOU'VE RUN OUT OF TIME.

PLEASE... SAKUYA...

SAKUYA!!

「台湾では出待ちはないですね。」と
通訳の人は言ってたんですが…なんと、
出てくる車の前にサノラが 横が出て
車を止めてしまったんです。…で、
とりかこまれてしまって 運転手の人が
通をあけなさいって言ってるんですが
そう、泊まりながらサインください
言うばかりで 車が動けない。あんまり
かわいそうになって 通訳の人に 住所
きいて サインを送ってやってほしいって
伝えて なんとかその場を離れました。
この事態には 完全に通訳の人もビビって
てさすがの私も「ちょっとぉ…」の言
でした。実際 来てくれたファンには
全員サインをしてあげたかったし、言葉が
うまく通じないから "ありがとう"って
くらいしか言えなかったんですが、すっごく
感謝してるし 台湾に来れてうれしかったし
台湾のファンの人たちに会えて幸せでした。
食べ物はおいしいし いいところだし、
また台湾に行ってみたいです。
そうそう 台湾で有名な龍を手という
お寺があって おみくじを引いたんですが
大吉を GET!! 台湾で大吉って1000人に
1人 でるかでないかだそうです。
占いに行けば いいことしか言われない
し…ほんと台湾っていいところだなぁ(笑)
いろいろ観光もして マッサージもやってきて
おいしいもの たらふく食べて すっかり
太ってしまったんですがね(笑)…でその後
すぐに 福岡のサイン会で 福岡は
田舎にいた頃 よく遊びに来てたし
方言を知り合いも多いから すごく好きな
とこうで楽しかったです。
来てくれたみなさん ありがとう!!
博多のファンの方もありがとう!!

ちなみに、台湾で通訳をしてくれた
リーさんという男の人は メッチャかっこいい人。
さりげなくGUCCIやFENDIを着こなし、
日本語は日本人がしゃべってるようです。
「モテるでしょ」と言うと「モテません～」と
言ってましたが、その相当と…
「あれは モテてるね、絶対!!」と言って
ました。(笑)

TAKA-YAMA!

TAKA-YAMA!

PLEASE!

AS LONG AS IT DOES NOT REPRESENT A RISK FOR OUR COMPANY I HAVE NO REASON TO CANCEL THE SHOW..

WAIT FOR SAKUYA UNTIL THE VERY LAST SECOND.

PLEASE!

DO WHAT YOU WANT

I HAVEN'T THOUGHT ABOUT THAT YET.

ARE YOU SURE?

LOOK, IF IT TURNS OUT BADLY YOU'RE GOING TO LOSE MONEY IN THE BILLIONS, RIGHT?

I SIMPLY HAVE FAITH .....

THANK YOU VERY MUCH.

SAKUYA
!!!

.....

YOU ARE THE DREAM THAT I'VE ALWAYS BEEN TRYING TO FIND.

SAKUYA. .

SIGH

THE ONLY DREAM THAT I COULD'VE HAD.

THIS WILL PROBABLY BE THE LAST TIME--

SO...

BOOM

SFX: SCREECH

SO.....

I HAVE FAITH IN YOU.

MEMBER ROOM

snap

TOKYO DOME

slam

LISTEN!! THIS IS SERIOUS!!

HOW STRANGE SINCE I HAD CHANGED IT JUST A LITTLE...

A STRING BROKE.

WHAT HAP-PENED?

TAKAYAMA!!!

Ring Ring

Ring Ring

vibrate
You have a call
Tsk!
Ring Ring
Ring Ring Ring
...
Beep Beeeeeep
Number Disconnected
Blip
HELLO.
.....
Beep Beep

EH?

IT LOOKS LIKE HE WAS IN A HURRY TO GET TO TOKYO DOME QUICKLY AND STEPPED ON THE PEDAL TOO MUCH.

ACCORDING TO WHAT THEY SAY IT WAS A SERIOUS ENOUGH ACCIDENT.

IT CAN'T BE.

THEY SAY TAKAYAMA HAD AN ACCIDENT, AND HE'S AT THE HOSPITAL.

SAK-
URA

AINE

IT CAN'T BE !!

MY BROTHER..!!

MY BROTHER...!!

BUT HOW SERIOUS IS THE SITUATION ?!

THEY SAY THAT THEY DID EVERYTHING HUMANLY POSSIBLE BUT THEY CAN'T PROMISE US ANYTHING.

...WANTED TO DODGE A BOY WHO RAN OUT ON THE STREET AND... !!

SLIDE

BY THE WAY... HE KEPT REPEATING THE WORD, LUCIFER, IN A LOW VOICE THE WHOLE TIME.

WE'VE DONE ALL THAT WE COULD. THIS NIGHT WILL DETERMINE IF HE SURVIVES.

IT CAN'T BE!!

PERHAPS IT WOULD BE BETTER IF YOU SEE HIM NOW...

SANTA !!

I WON'T LET YOU SAY THAT YOU CAN'T CURE HIM!!

HE'S COMING WITH US TO NEW YORK IN A WEEK!

WE'RE GOING TO SEE HIM.

BROTHER!!

opens

SAKUYA IS PROBABLY GOING TO COME

TAKAYAMA, WAKE UP!! WE'RE GOING TO START LUCIFER'S SHOW!!

IT CAN'T BE LIKE THIS AFTER WE'D FINALLY GOTTEN TO THIS STAGE.

TAKAYAMA!!

SA.

Ku

YA.

WHAT ?!

EH?

YA.

Hoo?

さて最後のお言です。イラスト等も著者になりましたが、みなさん買いましたか？
カバーイラストには リキ入れました!!
テーマは「咲ヤガメ開なら…」(笑)
リュシフェルとの対話も載ってます。
もうプロのカメラマンさんに撮られるのはメチャクチャキンチョーしました!!
この日 新幹線は 背の高いメンバーとつり合うために 12センチの厚底ブーツをはいて行ったんですが それでも低くて 箱に乗るハメに… サなりショックです。(笑) 身長 欲しいよ～
できあがった写真はミョーにおすましてますが、これはキンチョーしていた事が様にMAKOTOくんが「カメラをTAKUROさんと思って!!」と声をかけられ「TAKUROさん♡」って顔で撮りました。(笑) ベロ出し…(笑)
イラスト等には リキの入った 描き下ろしもついてくるので みなさんGETして下さいね。

感想 お手紙は下記まで…
〒101-8001
東京都千代田区一ツ橋2-3-1
小学館 ガガコミック編集部

新作まで まで…

SPECIAL THANKS
SATOMI NAROKE
IKUKO ABE
TATSUO TONOMURA
NAO HARUNO

それでは いよいよ 修羅に入ってきた感じですが、みなさん最後まで応援して下さいね。
今回の表紙は サエ太でしたが、どうですか？ 2つパターン描いたんですが たまにはセクシーな女太でも、と思ってセクシーバージョンにしてみました。

それでは 17巻でお会いしましょう!!

SAKUYA!

WHAT THE FUCK ARE YOU DOING ?

NOW LOOK AT THE STATE YOU'RE IN!

YOU CAME TO ME, THROWING A FIT, AND SAYING HOW IF YOU WERE THE HOST...!

GET UP!!

SAKUYA!!

TAKA-YAMA!!

CHECK HIS BLOOD PRESSURE!!

DOCTOR! HE'S CONSCIOUS!

TAKA-YAMA !!

WHAT ARE YOU DOING HERE ?!

AND YOU AS WELL...

IT'S THE MOST IMPORTANT... BEFORE YOU GO TO NEW YORK.

WHAT HAPPENED .. WITH THE CONCERT ?

THOSE WOUNDS AREN'T GRAVE, RIGHT?

YES! WE'LL MAKE THE CONCERT FOR TAKAYAMA.

IF YOU DON'T GET DRESSED QUICKLY, WE'RE GOING TO GO TO NEW YORK BY OURSELVES AND LEAVE YOU HERE.

I'M LOSING CONSCIOUSNESS...

YOU'RE GOING TO GO TO NEW YORK WITH LUCIFER, RIGHT?

TAKAYAMA!

YOU'RE GOING TO AIM TO CONQUER THE WORLD COMPLETELY WITH THE BAND, RIGHT?!

SOMEONE . S CALLING ME

TAKAYAMA!!

I KNOW TH S VOICE
IT'S A SWEET VOICE

TAKAYAMA. .

TAKAYAMA.

AH.
THIS VOICE IS.

MORE OVER I SAID THAT WHICH I THOUGHT I D NE/ER SAY.

I TOLD HER MY FEELINGS THAT I WAS GOING TO CONCEAL FOR THE REST OF MY LIFE

TAKA-YAMA!!

I GUESS THEY'RE LETTING ME DO THIS ONCE TO BE TRULY SINCERE TO ME

....FROM THE WOMAN THAT'S MOST IMPORTANT TO ME.

I .. ALLOWED YOU. DIDN'T I?

DID YOU KNOW?

I...

TAKA-YAMA..

I USED TO LIKE YOU.

.....

I LOVED YOUR PURE SOUL.

...THE AINE THAT ONLY LOVED SAKUYA.

TAKAYAMA LIKED

TAKA-YAMA...

WHY NOT?

PLEASE DON'T SAY T_KE THOSE ARE YOUR LAST WORDS

I LOVED YOU A LOT.

TAK-AKO..

PROMISE ME THAT YOU'RE GOING TO BE FINE WITH AINE.

I'M SORRY FOR NEVER HAVING ANY POWER TO DO ANYTHING FOR YOU LIKE A GOOD BROTHER...

BROTHER.

YOU'RE NOT LIKE YOURSELF!!

DON'T TALK LIKE THAT!

DIDN'T YOU SAY THAT WE WERE GOING TO MAKE THEM THE MOST FAMOUS ARTISTS IN THE WHOLE ENTIRE WORLD?!

COME ON! TAKAYAMA, WE'RE GOING TO GO TO NEW YORK TOGETHER, RIGHT?!

I THOUGHT IT WAS A... A DREAM

WHY ?

I'D LEND MY LOVE TO SOMEONE-

WHY ?

I NEVER THOUGHT THAT

I CAN SEE ↑

I CAN HEAR ↑

DYING SINGLE WAS SO DIFFICULT TO BEAR..

BOYS...

THE WORLD.

I CAN SEE THE MAGE OF THE WORLD GOING CRAZY FOR LUCIFER

I CAN HEAR THE VOICE OF THE WORLD CLAMORING FOR LUCIFER

...AT THE TOP OF THE WORLD.

PARAOS.

FULFILL MY LAST WISH.

ALWAYS...

I'LL BE BY-YOUR SIDE.

Beep

BROTHER!

TAKA-YAMA?

I'M VERY SORRY

TAKAYAMA!!!

THIS .
TU C

I STILL HAVEN'T THANKED TAKAYAMA!

I WORRIED HIM... AND GAVE HIM PROBLEMS.

I COULDN'T EVEN SAY "THANK YOU."

I WANTED TO BE PART OF TAKAYAMA'S STRENGTH

GOD
I CAN'T BELIEVE THAT HE ABANDONED

I CAN'T ACCEPT IT.

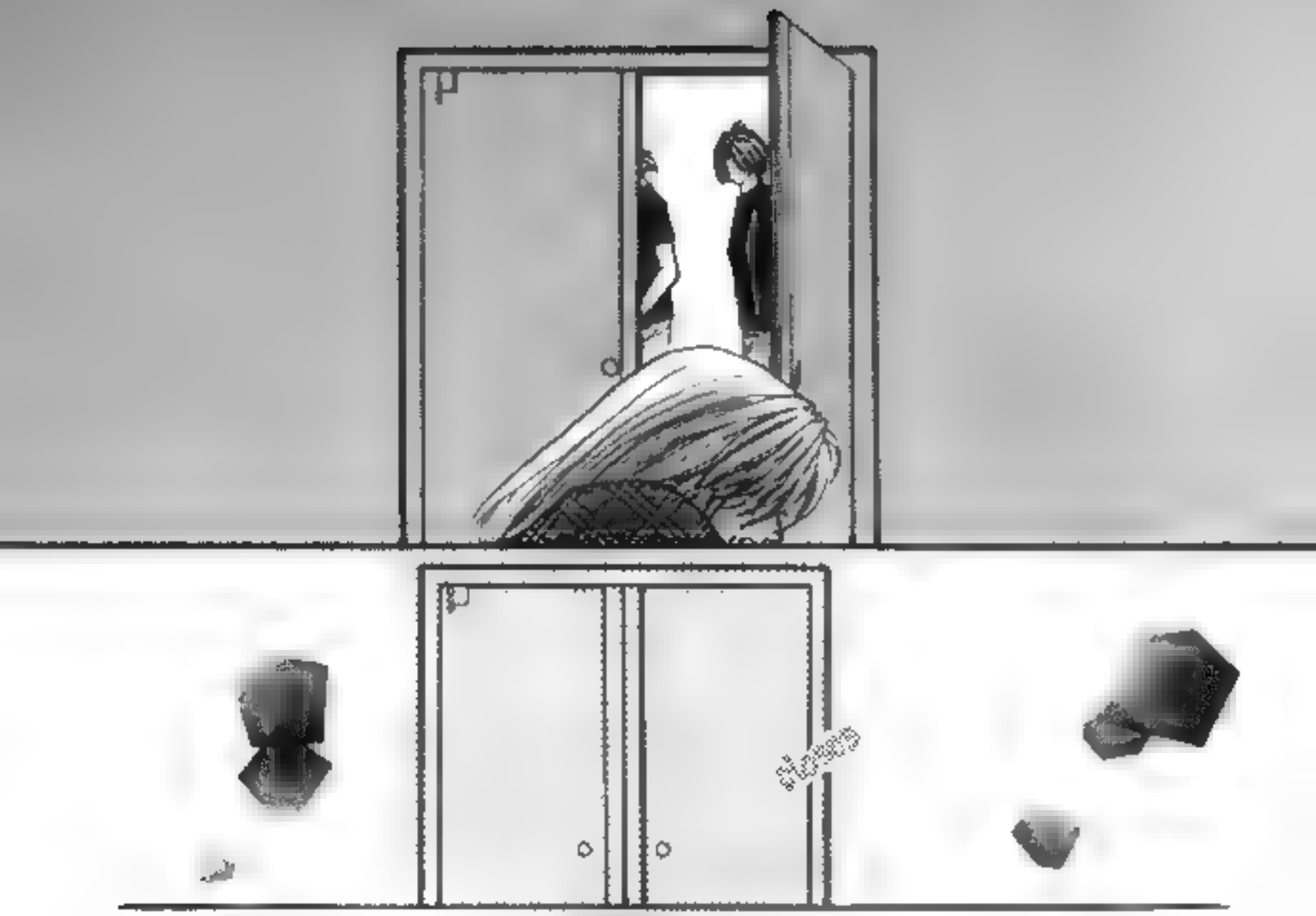
AAAAAAH!!

WHAT ARE YOU STILL DOING THERE?

SAK-UYA..

SAK-
UYA...

WE'RE GOING TO START OUR CONCERT.


SLIDE

I...
AM GOING
TO AIM FOR
THE WORLD...
...TO FULFILL
THE PROMISE
I MADE HIM
TAKAYAMA...

...TO FULFILL MY OWN DREAM...

STAFF

BOYS! YOU'RE LATE. HURRY!

IT'S NOT FOR ANYONE .

IT'S FOR MYSELF

THE SET LIST AND THE CONCERT PROGRAM..

I'M GOING TO MEMORIZE THEM IN FIVE MINUTES.

STAFF

.TOGETHER WITH MY FRIENDS

COME ON.

AND FOR THE ONE I LOVE

SURELY...

LUCIFER
STANDBY
OK!!

SFX. WOAH!

SFX. WOAH!

咲也

キャア

WE'RE SURELY GOING TO BE AT THE TOP OF THE WORLD.

Shoujo Crusade Presents:

Kaikan Phrase v16 ch79

Scanner: N/A

Translator: twistedtale

Proofreader: Irry

Editor: Cupcake.lil

Come visit us at:

http://shoujo-crusade.com/

WORDS OF
THE FIRST
LOVE

PLEASE!!

SAKUMA!!
I WANT YOU
TO GO OUT
WITH ME!!!

SAKUMA
KAZUTO

14 YEARS
OLD

1ST YEAR
IN HIGH
SCHOOL

DON'T
TELL ME
THAT!
SAKUMA!

EXCUSE
ME, BUT I
DON'T HAVE
THESE
INCLI-
NATIONS.

BYE!

ALSO.
AN
ADDITI-
ONAL
FACT.
HE'S
A MAN.

TWO MONTHS HAVE PASSED SINCE I ENTERED THIS SCHOOL. IN SPRING IT'S NOT EVEN A BOYS' SCHOOL, BUT THE GUYS KEEP CONFESSING TO ME

A GUY CONFESSED TO YOU AGAIN!

LOOK, EVERYONE! LOOK!

EH? WHAT?

YOU DON'T KNOW HOW MUCH THAT BOTHERS ME!

YOU'LL RUIN YOUR PRECIOUS FACE IF YOU GET MAD, RIGHT?

SHUT UP, ATSURO!

SO? YOU'RE VERY HAND-SOME.

BUT THAT IS REASONABLE FOR A BOY, RIGHT?! THEY TREAT ME COMPLETELY LIKE A WOMAN!!

TO ME, EVERYONE SAYS THAT I AM CHARMING AND I BECOME CONTENT WHEN THEY SAY IT.

DON'T GET UPSET.

WAAH...

ENOUGH, ATSURO! YOU DON'T UNDERSTAND HOW I'M FEELING AT ALL!!

IT DOESN'T MATTER HOW MUCH I EAT I NEVER GET FAT IT DOESN'T MATTER HOW LONG I AM IN THE SUN, I CAN NEVER MAKE MYSELF DARKER. I DON'T LIKE ANY OF THIS

SINCE I WAS BORN, MY LIGHT HAIR WAS BECAUSE OF PIGMENTS I HAVE CURLS LIKE A WOMAN.

IF I FOLLOW HIM LIKE THIS I'M NEVER GOING TO BE ABLE TO CONFESS.

ARE YOU RETURNING ALREADY?

SHIMMER

MIYA.

KAZUTO!!

ATSU-RO

I WAS TOLD THAT ANOTHER GUY CONFESSED TO YOU.

WHAT ABOUT YOU, MIYA? IT LOOKS LIKE THE GIRLS WERE CHASING YOU AFTER CLASS, RIGHT?

THAT... I'VE BEEN PUTTING MAKE-UP ON EVERYONE

MAKE-UP?

I AM A BOY. DON'T FORGET IT.

I THINK THAT YOU WOULD LOOK GREAT IN MAKE-UP.

SORRY. SORRY.

MM . . . NOT TODAY.

ARE YOU GOING HOME TODAY? I THINK THAT IT'S ALREADY DINNERTIME.

I HAVE ALWAYS DREAMT OF BEING A PROFESSIONAL MAKE-UP ARTIST.

MY FACE LOOKS LIKE A BOY'S, RIGHT? BECAUSE OF THAT, I THOUGHT I WILL BE ABLE TO GREATLY HELP PEOPLE WITH THE SAME PROBLEM USING MAKE-UP.

SO THIS IS MIYA'S DREAM.

THEN, I'LL SEE YOU TOMO-RROW!

SHE'S ALWAYS BEEN MY FRIEND EVER SINCE WE WERE LITTLE

INCLUDING TODAY, DURING THE DAY I'M STILL TREATED LIKE I AM HER "GIRL FRIEND"

SHE IS MY NEIGHBOUR AND WE'RE THE SAME AGE. SHE WAS ALWAYS MY BEST FRIEND

I WAS THE YOUNGEST OF FOUR BROTHERS MY PARENTS WANTED A GIRL SO I WAS BROUGHT UP AS A GIRL UNTIL I WAS FIVE YEARS OLD

IT DOESN'T MATTER TO ME IF OTHERS THINK I LOOK LIKE A WOMAN

.I ONLY WANT YOU TO SEE ME AS A MAN

BUT I CAN'T TREAT HER LIKE A SIMPLE FRIEND.

...
BECAUSE I REALLY LIKE YOu.

EH?! WHO ARE THEY?!

HEY, SAKUMA! THEY'RE CALLING FOR YOU!

YOU'RE KAZUTO SAKUMA, RIGHT?!

TH-THAT'S RIGHT.

GRAB

LET'S SEE. LET ME SEE YOU BETTER.

HOW HAND-SOME!!

OOO--HHHH...

A BAND.. I DIDN'T SAY I WANTED TO PUT ON MAKE-UP LIKE A GIRL

HEY! WAIT!!

WITH THIS GUY WE'LL ASSUREDLY HAVE 100 MORE SPECTATORS!

IT DOESN'T MATTER. IF YOU START TO PRACTICE NOW, YOU'LL HAVE SOMETHING TO START OFF ON.

HEY! DO YOU WANT TO JOIN A ROCK CLUB?! WE HAVE PROBLEMS BECAUSE WE'RE LACKING A BASS.

I DON'T KNOW HOW TO PLAY ANY INSTRU-MENTS.

ATSURO

OH. TWO GUITARS? THAT SOUNDS GREAT.

I KNOW A LITTLE ABOUT GUITARS. WHAT DO YOU SAY IF I GIVE YOU A HAND?

YOU MUST BE JOKING

POKE

I BOUGHT IT RECENTLY. YOU DON'T NEED TO WORRY. I LEARN QUICKLY.

HEY!! YOU NEVER TOLD ME YOU KNOW HOW TO PLAY THE GUITAR!!

MIYA'S PUTTING MAKE-UP ON ME?!

IF YOU ARE GOING TO BE IN A BAND, I HAVE TO DO YOUR MAKE-UP!

KA-ZUTO!

THIS FINGER GOES LIKE THIS

AND THE CHORDS ARE

SLAM

THIS IS A NIGHTMARE.

IT'S DECI-DED!

FLUMP

IF SHE ACCEPTS THE JOB TO PUT MAKE-UP ON ME, THEN SHE REALLY WON'T TREAT ME LIKE A MAN

WHAT WILL MIYA THINK OF ME?

PER-FECTLY, YOU?

HEY, DO YOU ALREADY KNOW HOW TO PLAY THIS SONG WELL?

FINALLY, THE DAY HAS ARRIVED WHERE WE ARE GOING TO HAVE OUR FIRST CONCERT WITH THE NEW MEMBERS! WE'RE NOT THE ONLY ONES, BUT WE'LL TRY OUR BEST TO BE THE BEST!!

WHERE HAS ONE SEEN A GIRL -THAT MAKES UP THE BOY WHOM SHE LIKES?

IT'S EXAS-PERA-TING

YOU'LL SEE.

HUH? ATSURO?!

YOUR HAIR

LOOK! LOOK!

MAKE-UP

NOW IT'S YOUR TURN, KAZU-TO!

URGH.

COME HERE

CLOSE YOUR EYES.

I CAN FEEL MIYA'S BREATH

HER FRAGRANCE,

AND HER VERY TENDER HANDS.

SHIT! I CAN'T BELIEVE THIS FEELS SO GOOD

NOW, NOTHING MATTERS TO ME

IF MIYA WANTS ME TO BE BEAUTIFUL, THEN

SHIIN

I AM GOING TO RETURN EVEN MORE BEAUTIFUL!!

BI-JAZZ! GET READY!

ATSURO, LET'S DO THIS SERIOUSLY, OK?

OF COUR-SE!

WE'RE GOING TO RETURN THE CHAOS TO THEM!!

WOOOOH

CLANG

YEAH!!

WE'RE BI-JAZZ! THE FIRST SONG IS "ILLUSION"!

IT SOUNDS LIKE THOSE TWO ARE DIRECTING THE MUSIC.

THE GUITARIST TO HIS RIGHT IS ALSO GREAT!!

THE ONE THAT'S PLAYING BASS IS REALLY HANDSOME HE'S NOT A GIRL, RIGHT?

HEY! LOOK THERE!!

I FEEL REALLY WELL.

MY FEMININE FACE, WHICH USED TO BE MY COMPLEX, IS, NOW MY ARMOR.

THE GUITARIST OF THAT FAMOUS GROUP IS HERE?

IT'S YUKI, FROM CLAIM!!

I CAN'T FEEL ANY BETTER!!

YOU SEE? IF YOU WANT, YOU CAN DO IT.

THE CONCERT WAS AS SUCCESS. CONGRATULATIONS!

MIYA, THERE'S SOMETHING THAT I'VE WANTED TO ASK YOU FOR A VERY LONG TIME.

WHAT?

EH?

WHY DO YOU ALWAYS MAKE-UP OTHERS AND NOT YOURSELF?

SHE WILL SEE ME VERY WELL.

YOU WERE GREAT IN THE SHOW.

THANK YOU.

MIYA

EVEN IF I DO, IT'S NOT GOING TO CHANGE ANYTHING.

IT'S NOT GOING TO CHANGE THE FACT THAT I LOOK LIKE A BOY ON THE OTHER HAND, KAZUTO, YOU LOOK VERY FEMININE.

NO MATTER HOW HARD I TRY, I'LL NEVER BE AS BEAUTIFUL AS YOU.

I ...

PULLS

HUH?

THERE ISN'T ANY OTHER WOMAN WHO CAN MAKE LIPSTICK MAKE SUCH A GOOD IMPRESSION.

KAZUTO.

KAZUTO.

TODAY IS THE BEST DAY OF MY LIFE.

I... REALLY LIKE YOU.

I HAD THE PLEASURE OF SEEING YOUR CONCERT I AM YUKI FROM CLAIM.

MAY I INTE-RRUPT?

...

WHAT IS YOUR NAME?

KAZU

.....

*TN: Read the other way around refers to the kanji.

IT'S KAZUTO BUT READ THE OTHER WAY AROUND*, BECAUSE I AM NO LONGER THE KAZUTO FROM BEFORE.

TOWA.

NICE TO MEET YOU, TOWA.

THEN I ENTERED THE MUSIC WORLD

I CHANGED MY COMPLEX, AND NOW I'M USING MY ARMOR

FLASH

FLASH

THAT WAS THE DAY YOU MET YUKI, RIGHT?

YES.

AND YOUR FIRST LOVE. SO, WHAT HAPPENED WITH HER?

OBVIO-USLY, I'M NOT GOING TO SAY ANYTHING ABOUT THAT.

THAT WAS ONE LONG INTERVIEW WE WERE ABLE TO MAINTAIN WITH TOWA. WOW.

WE FOUND OUT MANY THINGS ABOUT HIM.

OK, 10 MINUTES TO REST! MAKE-UP!

I EMBARRASSED MYSELF MORE THAN YOU.

WHAT?

I NEVER SAID ANYTHING ABOUT YOU WORKING AS THE MAKE-UP ARTIST OF LUCIFER NOW, RIGHT?

OBVIOUSLY.

I DON'T KNOW. WHEN I CALL YOU.

WHEN ARE YOU GOING TO FINISH TODAY?

MY FIRST LOVE...IS STILL HAPPENING.

END OF VOLUME 16

SHOUJO CRUSADE

KAIKAN PHRASE V16 SIDE STORY

TRANSLATOR: TWISTEDTALE
PROOFREADER: IPPY
EDITOR: JOJOKIMI